



**Warmwasserspeicher / hot water storage tank<sup>1</sup>**  
**Temperaturregler-/Solarreglerkombination / Temperature controller/solar controller combination<sup>2</sup>**  
**Solarpumpe / Solar pump<sup>3</sup>**

Oventrop GmbH & Co. KG  
Paul-Oventrop-Straße 1  
59939 Olsberg

Artikelnummer <sup>4</sup> Item number	1383567
Beschreibung <sup>5</sup> Description	OVENTROP-Energiespeicher-Zentrale "Regucor-WHS", Typ 1000, WT nickelgelötet

### Warmwasserspeicher<sup>1</sup>

Energieeffizienzklasse (bis 500 l) <sup>6</sup> Energy efficiency class (up to 500 l)	---
Warmhalteverluste [W] <sup>7</sup> Heat losses [W]	140
Speichervolumen [l] <sup>8</sup> Storage cylinder content [l]	839
Speichervolumen [m <sup>3</sup> ] <sup>9</sup> Storage cylinder content [m <sup>3</sup> ]	0,839

### Temperaturregler-/Solarreglerkombination<sup>2</sup>

Klasse des Temperaturreglers <sup>10</sup> Temperature controller class	II
Beitrag des Temperaturreglers zur jahreszeitbedingten Raumheizungs-Energieeffizienz [%] <sup>11</sup> Contribution of the temperature controller to the seasonal space heating energy efficiency [%]	2
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand [W] <sup>12</sup> Power consumption during stand-by motion [W]	0,83

### Solarpumpe<sup>3</sup>

Leistungsaufnahme der Pumpe (50% des Nenn-Stromver- brauchs) [W] <sup>13</sup> Power consumption of the pump (50% of the rated electrical power) [W]	23
---	----

BG	(1) топлоакмулиращ резервоар за гореща вода (2) Комбинация на температурен/соларен регулатор (3) Соларна помпа (4) Номенклатурен номер (5) Модели (6) Класове на енергийна ефективност (7) топлинни загуби при нулев товар [W] (8) топлоакмулиращ обем [l] (9) топлоакмулиращ обем [m <sup>3</sup> ] (10) Клас на температурния регулатор Принос към сезонно обусловената енергийна ефективност на отоплението на помещението η <sub>s</sub> [%] (12) Потребляема мощност в състояние на готовност [W] (13) Потребляема мощност на помпата (50% от номиналния разход на енергия) [W]	(12) Valmiustilan tehonkulutus [W] (13) Pumpun tehonkulutus [W]	Konsum energetiku tal-pompa (50% tal-konsum elektriku nominali) [W]	
FR	(1) ballon d'eau chaude (2) Combinaison régulateur de température/régulateur solaire (3) Pompe solaire (4) Numéro d'article (5) Modèles (6) classe d'efficacité énergétique (7) Pertes d'arrêt à chaud [W] (8) Volume du ballon [l] (9) Volume du ballon [m <sup>3</sup> ] (10) Catégorie du régulateur de température (11) Contribution à l'efficacité énergétique saisonnière de chauffage des locaux η <sub>s</sub> [%] (12) Puissance absorbée à l'état de veille [W] (13) Puissance absorbée de la pompe [W]	(1) ballon d'eau chaude (2) Combinaison régulateur de température/régulateur solaire (3) Pompe solaire (4) Numéro d'article (5) Modèles (6) classe d'efficacité énergétique (7) Pertes d'arrêt à chaud [W] (8) Volume du ballon [l] (9) Volume du ballon [m <sup>3</sup> ] (10) Catégorie du régulateur de température (11) Contribution à l'efficacité énergétique saisonnière de chauffage des locaux η <sub>s</sub> [%] (12) Puissance absorbée à l'état de veille [W] (13) Puissance absorbée de la pompe [W]	(1) warmwatertank (2) combinatie temperatuur- en zonneregelaar (3) zonnepomp (4) artikelnummer (5) Modellen (6) energie-efficiëntieklasse (7) Warmhoudverliezen [W] (8) Opslagvolume [l] (9) Opslagvolume [m <sup>3</sup> ] (10) Klasse van de thermostaat (11) Bijdrage aan de seizoensafhankelijke ruimteverwarmings-energie-efficiëntie η <sub>s</sub> [%] (12) Krachtonneming in gereedheidstoestand [W] (13) Krachtonneming van de pomp [W]	NL
CS	(1) zásobníkem teplé vody (2) Kombinovaný regulátor teploty a solární regulátor (3) Solární čerpadlo (4) Číslo položky (5) Modely (6) třída energetické účinnosti (7) Ztráty zadržované tepla [W] (8) Objem zásobníku [l] (9) Objem zásobníku [m <sup>3</sup> ] (10) Třída regulátoru teploty (11) Příspěvek k energetické účinnosti prostorového vytápění v závislosti na ročním období η <sub>s</sub> [%] (12) Příkon v pohotovostním stavu [W] (13) Příkon čerpadla [W]	(1) spremnik tople vode (2) Kombinacija regulatora temperature i solarnog regulatora (3) Solarna crpka (4) Broj artikla (5) Modeli (6) razred energetske učinkovitosti (7) Gubici održavanja topline [W] (8) Zapremina spremnika [l] (9) Zapremina spremnika [m <sup>3</sup> ] (10) Razred regulatora temperature (11) Doprinos energetske učinkovitosti grijanja prostora ovisno o godišnjem dobu η <sub>s</sub> [%] (12) Snaga u stanju spremnosti za rad [W] (13) Snaga u stanju spremnosti za rad [W]	(1) zásobník teplej vody (2) kombinácia regulátor teploty / ładowania słonecznego (3) pompa solarna (4) numer artykułu (5) Modele (6) klasa efektywności energetycznej (7) Straty ciepła przy zatrzymaniu [W] (8) Objętość zasobnika [l] (9) Objętość zasobnika [m <sup>3</sup> ] (10) Klasa regulatora temperatury (11) Poprawa zależnej od pory roku efektywności energetycznej ogrzewania pokojowego η <sub>s</sub> [%] (12) Pobór mocy w stanie gotowości [W] (13) Pobór mocy pompy [W]	PL
DA	(1) varmtvandsbeholder (2) Kombineret temperatur- og solenergieregulator (3) Solpumpe (4) Artikelnummer (5) Model (6) energieeffektivitetsklasse (7) Varmholdningstab [W] (8) Beholdervolumen [l] (9) Beholdervolumen [m <sup>3</sup> ] (10) Termostatklasse (11) Bidrag til den årstidsbetingede rumopvarmningsenergi-effektivitet η <sub>s</sub> [%] (12) Bidrag til den årstidsbetingede rumopvarmningsenergi-effektivitet η <sub>s</sub> [W] (13) Optagen effekt pumpe [W]	(1) melegvív-tároló tartály (2) Hőmérséklet-szabályozó-/szolár szabályozó kombináció (3) Szolár szivattyú (4) Cikkszám (5) Modellék (6) energiahatékonysági osztály (7) Állandó veszteség [W] (8) Tárolási térfogat [l] (9) Tárolási térfogat [m <sup>3</sup> ] (10) A hőmérséklet-szabályozó osztálya (11) Hozzájárulás a szezonális helyiségűtési hatásfokhoz η <sub>s</sub> [%] (12) Készenléti áramfogyasztás [W] (13) Szivattyú áramfogyasztása [W]	(1) Reservatório de água quente (2) combinação de regulador de temperatura e solar (3) bomba solar (4) número do artigo (5) Modelos (6) classe de eficiência energética (7) Potência de manutenção [W] (8) Volume do acumulador [l] (9) Volume do acumulador [m <sup>3</sup> ] (10) Classe do regulador da temperatura (11) Contribuição para a eficiência energética sazonal do aquecimento ambiente η <sub>s</sub> [%] (12) Consumo de potência no estado de prontidão [W] (13) Consumo de potência da bomba [W]	PT
EL	(1) δεξαμενή αποθήκευσης ζεστού νερού (2) Συνδυασμός ρυθμιστή θερμοκρασίας/ηλιακού ρυθμιστή φόρτισης (3) Ηλιακή αντλία (4) Αριθμός προϊόντος (5) Μοντέλα (6) κατηγορία ενεργειακής απόδοσης (7) Απώλειες διατήρησης θερμότητας [W] (8) Όγκος ταμιευτήρα [l] (9) Όγκος ταμιευτήρα [m <sup>3</sup> ] (10) Κατηγορία ρυθμιστή θερμοκρασίας Συμβολή του ρυθμιστή θερμοκρασίας στην ενεργειακή απόδοση θέρμανσης χώρων ανάλογα με την εποχή του έτους [%] (12) Κατανάλωση ισχύος στην κατάσταση ετοιμότητας [W] (13) Κατανάλωση ισχύος αντλίας [W]	(1) serbatoio per l'acqua calda (2) Regolatore della temperatura/combinazione di regolatori solari (3) Pompa solare (4) Codice articolo (5) Modelli (6) classe di efficienza energetica (7) Potenza di mantenimento [W] (8) Volume bollitore [l] (9) Volume bollitore [m <sup>3</sup> ] (10) Classe del regolatore della temperatura (11) Contributo all'efficienza energetica stagionale del riscaldamento ambiente η <sub>s</sub> [%] (12) Consumo energetico in modo stand-by [W] (13) Consumo energetico della pompa [W]	(1) rezervor de apă caldă (2) Combinație regulator solar / regulator de temperatură (3) Pompă solară (4) Număr articol (5) Modele (6) clasă de eficiență energetică (7) Pierderi de menținere a căldurii [W] (8) Volumul boilerului [l] (9) Volumul boilerului [m <sup>3</sup> ] (10) Clasa regulatorului de temperatură (11) Aportul la eficiența energetică de încălzire a camerelor în funcție de anotimp η <sub>s</sub> [%] (12) Consumul de putere în starea de disponibilitate [W] (13) Consumul de putere al pompei (50% din consumul de curent nominal) [W]	RO
ES	(1) depósito de agua caliente (2) Combinación de regulador de temperatura y regulador solar (3) Bomba solar (4) Número de artículo (5) Modelos (6) clase de eficiencia energética (7) Pérdidas estáticas [W] (8) Volumen del acumulador [l] (9) Volumen del acumulador [m <sup>3</sup> ] (10) Clase del regulador de temperatura Contribución del regulador de temperatura a la eficiencia energética de la calefacción de instalaciones de temporada [%] (12) Consumo de potencia en estado en modo de espera [W] (13) Consumo de potencia de la bomba [W]	(1) karšto vandens talpykla (2) Termostato / kolektorius valdiklio kombinacija (3) Cirkuliacinis siurblys (4) Prekės numeris (5) Modeliai (6) energijos vartojimo efektyvumo klasės (7) savaiminis nuotolis [W] (8) talpa [l] (9) talpa [m <sup>3</sup> ] (10) Termostato klasė (11) Termostato indėlis į sezoninį patalpų šildymo energijos naudojimo efektyvumą [%] (12) Energijos suvartojimas budėjimo veiksenai [W] (13) Skurbio energijos suvartojimas (50 % nominalaus elektros energijos suvartojimo) [W]	(1) zásobník teplej vody (2) kombinácia regulátora teploty / solárneho regulátora (3) solárna pumpa (4) číslo tovaru (5) Modely (6) Trieda energetickej efektivity (7) Straty z udržiavania tepelného stavu [W] (8) Objem zásobníka [l] (9) Objem zásobníka [m <sup>3</sup> ] (10) Trieda regulátora teploty (11) Príspevok k energetickej efektivitě podmienenej ročným obdobím η <sub>s</sub> [%] (12) Příkon v pohotovostnom stave [W] (13) Příkon čerpadla [W]	SK
ET	(1) kuumaveesalvesti (2) Temperatuuriregulaatori-/solaarregulaatori kombinatsioon (3) Solaarpump (4) Artikli number (5) Mudelid (6) Energiatõhususe klass (7) püsikadu [W] (8) maht [l] (9) maht [m <sup>3</sup> ] (10) Termoregulaatori klass (11) Ruumikütte aastaajast sõltuva energiasäästlikkuse toetamine η <sub>s</sub> [%] (12) Energiatarve ooteseisundis [W] (13) Pumba energiatarve (50% nominaalselt voolutarbest) [W]	(1) karstā ūdens tvertne (2) Temperatūras regulatora/saules enerģijas regulatora kombinācija (3) Saulesūknis (4) Artikula numurs (5) modeļi (6) Eenergoefektivitātes klases (7) pastāvīgie zudumi [W] (8) uzglabāšanas tilpums [l] (9) uzglabāšanas tilpums [m <sup>3</sup> ] (10) temperatūras regulatora bins (11) telpu apsildes sezonas energoefektivitātes veicināšana η <sub>s</sub> [%] (12) Patērējamā jauda gaidstāves režīmā [W] (13) Sūkņa patērējamā jauda (50 % no nominālā elektroenerģijas patēriņa) [W]	(1) hranilnik vode (2) Kombinacija temperaturnega/solarnega regulatorja (3) Solarna svetilka (4) Številka artikla (5) Modeli (6) Razredi energijske učinkovitosti (7) lastna izguba [W] (8) prostornina za shranjevanje [l] (9) prostornina za shranjevanje [m <sup>3</sup> ] (10) Razred temperaturnega regulatorja (11) Prispevek k energetski učinkovitosti pri ogrevanju prostorov glede na letni čas η <sub>s</sub> [%] (12) Moč v stanju pripravljenosti [W] (13) Moč črpalke [W]	SL
FI	(1) kuumavesisäiliöllä (2) Termostaatti-aurinkosäädin yhdistelmä (3) Aurinkopumppu (4) Tuotenumero (5) Mallit (6) energiatehokkuusluokka (7) Seisontahäviöt [W] (8) Varaajan tilavuus [l] (9) Varaajan tilavuus [m <sup>3</sup> ] (10) Termostaattiluokka (11) Termostaatin vaikutus vuodenajasta riippuvaiseen lämmitysenergiatohkuuteen [%]	(1) tank tal-mishun (2) Kombinazzjoni ta' regolatur tat-temperatura u regolatur solari (3) Pompa solari (4) Numru tal-ogġett (5) Deskrizzjoni (6) Klassijiet tal-effiċjenza enerġetika (7) telf kostanti [W] (8) volum tal-hżin [l] (9) volum tal-hżin [m <sup>3</sup> ] (10) Klassi tar-regolatur tat-temperatura Kontribut tar-regolatur tat-temperatura għall-effiċjenza enerġetika tat-tishin tal-kmamar skont l-istat ta' għajnejha [%] (12) Konsum energetiku fl-istat Standby [W] (13)	(1) ackumulatortank (2) Temperaturregulator-/solregulatorkombination (3) Solpump (4) Artikelnummer (5) Modeller (6) energieeffektivitetsklass (7) Varmhållningsförluster [W] (8) Ackumulatorvolym [l] (9) Ackumulatorvolym [m <sup>3</sup> ] (10) Temperaturregulatorns klass (11) Temperaturregulatorns bidrag till rumsuppvärmningens årstidsberoende energieffektivitet [%] (12) Ineffekt i beredskapsläge [W] (13) Pumpens ineffekt [W]	SV